

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 1 od 13

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi/zmesi**

Motorno olje

Odsvetovane uporabe

ni/nobeden

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja: Auto-Teile-Ring GmbH
 Ulica: Marie-Curie-Strasse 3
 Kraj: D-73770 Denkendorf
 Telefon: +49 0711 918979-99
 Prodočje/oddelek za informacije: info@cartechnic.de

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Številka za klic v sili: 112; National appointed body: Centre for Clinical Pharmacology and Toxicology + 386 1 522 1293

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Ta zmes ni razvrščen kot nevaren v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

2.2 Elementi etikete**Uredbo (ES) št. 1272/2008****Izjemno označevanje posebnih zmesi**

EUH208 Vsebuje anhidrid maleinske kisline. Lahko povzroči alergijski odziv.
 EUH210 Varnostni list na voljo na zahtevo.

2.3 Druge nevarnosti

Proizvod ne vsebuje snovi SVHC (navedene) >0,1% v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 §59 (REACH)
 Za informacije ali dodatne nasvete glejte tudi razdelek 11 ali 12.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Zmesi****Nearne sestavine**

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)			
64742-54-7	destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski; surova nafta-neopredeljeno; Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena s tretiranjemnaftne frakcije z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov, ki imajo številoogljikov pretežn			30 - < 35 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Mineral Oil* (64742-54-7, 64742-65-0, 64742-55-8, 64742-56-9)			5 - < 7 %
	Asp. Tox. 1; H304			
	Calcium branched alkyl phenate sulphide			1 - < 3 %
	Aquatic Chronic 4; H413			

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 2 od 13

108-31-6	anhidrid maleinske kisline			< 0,1 %
	203-571-6	607-096-00-9	01-2119472428-31	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Resp. Sens. 1, Skin Sens. 1A, STOT RE 1; H302 H314 H318 H334 H317 H372 EUH071			

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež
		Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE	
64742-54-7	265-157-1	destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski; surova nafta-neopredeljeno; Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena s tretiranjemnaftne frakcije z vodikom v prisotnosti katalizatorja.Sestoji iz ogljikovodikov, ki imajo številoogljikov pretežn	30 - < 35 %
		kožni: LD50 = >2000 mg/kg; oralni: LD50 = >5000 mg/kg	
108-31-6	203-571-6	anhidrid maleinske kisline	< 0,1 %
		kožni: LD50 = 2620 mg/kg; oralni: LD50 = 1090 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,001 - 100	

Dodatni napotki

Opomba L : Usklajena razvrstitev za rakotvornost se uporablja, razen če se lahko dokaže, da snov vsebuje manj kot 3 % ekstrakta dimetil sulfoksida, merjeno po IP 346 („Določanje policikličnih aromатов v neuporabljenih mazalnih baznih oljih in naftnih frakcijah brez asfaltena – metoda refrakcijskega indeksa ekstrakcije dimetil sulfoksida“, Institute of Petroleum, London)

*The mineral oil can be described by one or more EINECS numbers. 265-157-1, 265-169-7, 265-158-7, 265-159-2, (REACH št.: 01-2119484627-25, 01-2119471299-27, 01-2119487077-29, 01-2119480132-48)

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Ob nezgodi ali slabem pocutju, takoj poiskati zdravniško pomoč. (Po možnosti pokazati etiketo).

Pri vdihavanju

V primeru nezgode pri vdihavanju: prizadeto osebo umakniti na svež zrak in pustiti počivati. Pri alergijskih znakih, posebej v predelu dihal, se je potrebno takoj posvetovati z zdravnikom.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo. Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo. Če nastopijo ali trajajo težave, poiskati pomoč očesnega zdravnika.

Pri zaužitju

NE izzvati bruhanja. Usta dobro izprati z vodo. Dati piti veliko vode v majhnih požirkih (učinek razredčevanja). Osebi, ki ni pri zavesti ali ima krče, nikoli česar koli dajati, da zaužije. V primeru nejasnosti ali ob pojavu simptomov poiščite zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Pri zaužitju oz. bruhanju nevarnost prodiranja v pljuča.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Pesek. Pena. Ogljikov dioksid (CO₂). Prah za gašenje. Ob velikem požaru in velikih količinah: Curek pršeče

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 3 od 13

vode. Vodena megla.

Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Pri gorenju močno nastajanje saj.

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO₂) Žveplov dioksid (SO₂) Dušikovi oksidi (NO_x) Fosforjevi oksidi**5.3 Nasvet za gasilce**

Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Splošni napotki**

Prezračiti območje.

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda.

Za neizučeno osebje

Uporabljati osebno zaščitno opremo (glej oddelek 8).

Za reševalce

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Preprečiti širjenje po površini (npr. z zavezitvijo ali oljnimi barierami). Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**Za zadrževanje**

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).

S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

Za čiščenje

Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Nositi primerno zaščitno obleko. (Glej oddelek 8.)

Preprečiti nastajanje oljne megle.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Običajni preventivni ukrepi za zaščito pred požarom. Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

kategorija požara B

Nasveti o splošni higieni dela

Po delu poskrbite za temeljito čiščenje kože in nego kože.

Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

Kontaminirana delovna oblačila niso dovoljena zunaj delovnega mesta.

Kontaminirana oblačila oprati pred ponovno uporabo.

Dodatni napotki

Ne vdihavati paro/aerosol.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 4 od 13

Izogibati se kontaktu s kožo.

Zaščitni in higienski ukrepi: Glej oddelek 8.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru. Uporabljati samo posode, ki so odobrene prav za ta proizvod.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Ne skladiščiti skupaj z/s: Plin. Eksplozivne snovi/zmesi in proizvodi z eksplozivno snovjo. Trdne snovi z vnetljivim delovanjem. Tekoče snovi z vnetljivim delovanjem. Radioaktivne snovi. Kužne snovi

Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Potrebna kontrola temperature. Zaščitite pred svetlobo. Hraniti v tesno zaprti posodi. Preprečiti stik z zrakom.

7.3 Posebne končne uporabe

Glej oddelek 1.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora****Kontrolni parametri**

Št. CAS	Snov	ppm	mg/m ³	vl/m ³	Kategorija	Izvor
108-31-6	Anhidrid maleinske kisline	0,1	0,41		8 ur	
		0,1	0,41		KTV	

Vrednosti DNEL-/DMEL

Št. CAS	Snov	Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
108-31-6	anhidrid maleinske kisline			
	Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemske	0,081 mg/m ³
	Delojemalec DNEL, akutna	inhalacijski	sistemske	0,2 mg/m ³
	Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	lokalno	0,081 mg/m ³
	Delojemalec DNEL, akutna	inhalacijski	lokalno	0,2 mg/m ³

Vrednosti PNEC

Št. CAS	Snov	Vrednost
64742-54-7	destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski; surova nafta-neopredeljeno; Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena s tretiranjem naftne frakcije z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov, ki imajo številne ogljikove pretežne	
	Sekundarna zastrupitev	9,33 mg/kg
108-31-6	anhidrid maleinske kisline	
	Sladka voda	0,038 mg/l
	Sladka voda (sproščanje v presledkih)	0,379 mg/l
	Morska voda	0,004 mg/l
	Sladkovodne usedline	0,296 mg/kg
	Morske usedline	0,03 mg/kg
	Mikroorganizmi pri čiščenju odpadkov	44,6 mg/l
	Tla	0,037 mg/kg

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 5 od 13

Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Mejne vrednosti za zrak:

Možnost ekspozicije z Aerosol (Mineralno olje)

Mejna vrednost (TLV-TWA) = 5 mg/ m³ - Izvor: ACGIHMejna vrednost (TLV-STEEL) = 10 mg/ m³ - Izvor: ACGIH

STEEL: short-term exposure limits

TLV: Threshold Limiting Value

TWA: time weighted average

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

8.2 Nadzor izpostavljenosti**Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Skrbeti za zadostno prezračevanje.

Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**Zaščito za oči/obraz**

SIST EN 166

Zaščita rok

Nosite zaščitne rokavice iz naslednjih materialov: NBR (nitril), neoprena ali vitona, nivo prodiranja 5 - 6, min.

Kat. II gem. EN 347/EN 388.

Rokavice, odporne na kemikalije je treba glede na izvedbo izbrati v odvisnosti od koncentracije in količine nevarne snovi na delovnem mestu.

Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene.

Rokavice morajo biti redno pregledane in zamenjane v primeru obrabe, preluknjavanosti ali kontaminacij.

Če želimo rokavice ponovno uporabiti, jih, pred snetjem očistimo in jih pustimo na zraku.

Zaščita kože

Zelo vnetljiva, zaščitna oblačila, ki odbijajo olje.

Minimalni standardi varnostnih ukrepov pri rokovanju z delovnimi snovmi so navedeni v TRGS 500 (D).

Zaščita dihal

ob pravilni uporabi in pod normalnimi pogoji zaščita dihal ni potrebna.

Zaščito dihal potrebujete pri:

-nastajanje aerosola ali megle

-Prekoračitev mejne vrednosti

Primerna zaščitna dihalna naprava: Zaščita dihal pri tvorbi aerosola ali meglice: maska s filtrom tipa A2, A2 / P2 ali uporabite ABEK.

Razred filtra za zaščito dihal je nujno potrebno prilagoditi največji koncentraciji škodljivih snovi

(plin/pare/aerosoli/delci), ki se lahko pojavi pri rokovanju s produktom. Pri prekoračitvi koncentracije je potrebno uporabiti napravo za izoliranje!

Toplotno nevarnostjo

Nosite zaščitna oblačila za postopke z vročim materialom: na vročino odporne delovne obleke (s hlačnicami preko škornjev in rokavi preko zavihkov rokavic), na vročino odporni protidrsni škornji za težko delo (npr. iz usnja).

Nadzor izpostavljenosti okolja

Na voljo ni nobenih informacij.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 6 od 13

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	bister
Vonj:	značileno

Metoda**Sprememba stanja**

Tališče/ledišče:	Na voljo ni nobenih informacij.
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:	Na voljo ni nobenih informacij.
Sublimacijska temperatura:	Na voljo ni nobenih informacij.
Zmehčišče:	Na voljo ni nobenih informacij.
Točka tečenja:	-39 °C ISO 3016
Plamenišče:	236 °C DIN ISO 2592

Vnetljivost

Trden/tekoč:	Na voljo ni nobenih informacij.
Plin:	Na voljo ni nobenih informacij.

Eksplozivne lastnosti

ni/nobeden

Meje eksplozivnosti-spodnja:	Na voljo ni nobenih informacij.
Meje eksplozivnosti-zgornja:	Na voljo ni nobenih informacij.
Temperatura samovžiga:	Na voljo ni nobenih informacij.

Temperatura samovžiga

Trdne snovi:	Na voljo ni nobenih informacij.
Plin:	Na voljo ni nobenih informacij.
Temperatura razpadanja:	Na voljo ni nobenih informacij.
pH:	Na voljo ni nobenih informacij.
Dinamična viskoznost:	Na voljo ni nobenih informacij.
Kinematična viskoznost: (pri 40 °C)	75,1 mm ² /s DIN EN ISO 3104
Iztočni čas:	Na voljo ni nobenih informacij.
Topnost v vodi:	Se ne da mešati

Topnost v drugih topilih

Na voljo ni nobenih informacij.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	Na voljo ni nobenih informacij.
Parni tlak: (pri 20 °C)	Na voljo ni nobenih informacij.
Parni tlak: (pri 50 °C)	Na voljo ni nobenih informacij.
Gostota (pri 15 °C):	0,853 g/cm ³ DIN 51757
Nasipna teža:	Na voljo ni nobenih informacij.
Relativna parna gostota:	Na voljo ni nobenih informacij.

9.2 Drugi podatki**Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti**

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 7 od 13

Nadaljnja gorljivost:

Ni razpoložljivih podatkov

Oksidativne lastnosti
ni/nobeden**Druge varnostne značilnosti**

Test separacije topila:

Na voljo ni nobenih informacij.

Vsebnost topila:

Na voljo ni nobenih informacij.

Vsebnost trdnih delov:

Na voljo ni nobenih informacij.

Relativna hitrost izparevanja:

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki**ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Na voljo ni nobenih informacij.

10.2 Kemijska stabilnost

Produkt je kemično stabilen pod priporočenimi pogoji skladiščenja, uporabe in temperature.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

Glej poglavje 10.5.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Na voljo ni nobenih informacij.

10.5 Nezdružljivi materiali

Oksidacijsko sredstvo, močen(na, -no)

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Toksikokinetika, presnova in razdelitev**

Na voljo ni nobenih informacij.

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
64742-54-7	destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski; surova nafta-neopredeljeno; Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena s tretiranjem naftne frakcije z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov, ki imajo število ogljikov pretežno				
	oralno	LD50 mg/kg	>5000	Podgana	ECHA Dossier
	dermalno	LD50 mg/kg	>2000	Zajec	ECHA Dossier
108-31-6	anhidrid maleinske kisline				
	oralno	LD50 mg/kg	1090	Podgana	SIDS Initial Assessment Report for SIAM
	dermalno	LD50 mg/kg	2620	Zajec	Toxicol. Appl. Pharmacol. 42, 417-424 (1)

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 8 od 13

Dražilnost in jedkost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Senzibilizirno učinkovanje

Vsebuje anhidrid maleinske kisline. Lahko povzroči alergijski odziv.

Lahko pri občutljivih osebah povzroči senzibilizacijo.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski; surova nafta-neopredeljeno; Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena s tretiranjem naftne frakcije z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov, ki imajo število ogljikov pretežno:

Mutagenost in-vitro/genotoksičnost:

Metoda:

- OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)

rezultat: negativen.; literatura: ECHA Dossier

Karcinogenost:

Metoda: OECD Guideline 453 (Combined Chronic Toxicity / Carcinogenicity Studies)

Vrsta: Miš.

Rezultat: ; literatura: ECHA Dossier

Strupenost za razmnoževanje:

Vrsta: Podgana (Sprague-Dawley)

Metoda: OECD Guideline 421 (Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

Rezultat: NOAEL > 1000 mg/kg; literatura: ECHA Dossier

Razvojna toksičnost/teratogenost:

Vrsta: Podgana (Sprague-Dawley)

Metoda: OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)

Rezultat: NOAEL >= 2000 mg/kg; literatura: ECHA Dossier

anhidrid maleinske kisline:

mutagenost in-vitro:

Metoda:

-OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)

-OECD Guideline 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)

rezultat: negativen.)

literatura: ECHA Dossier

mutagenost in-vitro:

Metoda: EU Method B.18

rezultat: negativen.

literatura: ECHA Dossier

Strupenost za razmnoževanje:

Metoda: OECD Guideline 416 (Two-Generation Reproduction Toxicity Study)

vrsta: Podgana

rezultat: NOAEL (P0, P1) = 55 mg/kg; NOAEL (F1) = 55 mg/kg

literatura: ECHA Dossier

Razvojna toksičnost/teratogenost:

Metoda: OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)

vrsta: Podgana

rezultat: NOAEL (fetus) >= 140 mg/kg

rezultat: NOAEL (Maternal toxicity) >= 140 mg/kg

literatura: ECHA Dossier

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 9 od 13

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski; surova nafta-neopredeljeno; Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena s tretiranjem naftne frakcije z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov, ki imajo število ogljikov pretežno:

Subakutna inhalativna toksičnost:

Metoda: -

Trajanje izpostavljenosti: 28d; Vrsta: Podgana

Rezultat: NOAEL >980 mg/m³; literatura: ECHA Dossier

Subakutna dermalna toksičnost:

Metoda: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study)

Trajanje izpostavljenosti: 28d; Vrsta: Zajec

Rezultat: 1000 mg/kg; literatura: ECHA Dossier

anhidrid maleinske kisline:

Subkronična oralna toksičnost:

Metoda: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents).

Vrsta: Podgana.

rezultat: LOAEL= 250 mg/kg.

literatura: ECHA Dossier

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih**Lastnosti endokrinih motilcev**

Na voljo ni nobenih informacij.

Drugi podatki

Pogosti dotiki, še posebej, ko se posuši, lahko povzročijo draženje oči in kože.

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost**

Če ta izdelek vsebuje fenol, dodecil-, razvejan (št. ES.:310-154-3), ga vendarle ni mogoče razvrstiti kot nevarnega za okolje (H410, H411, H412). Surovin, ki vsebujejo to snov, naši dobavitelji niso razvrstili kot nevarne za okolje (H410, H411) na podlagi podatkov o preskusu, strokovne ocene ali sorodnih ocen.

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
64742-54-7	destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski; surova nafta-neopredeljeno; Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena s tretiranjem naftne frakcije z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov, ki imajo število ogljikov pretežno					
	Toksičnost na crustacea	NOEC 10 mg/l	21 d	Daphnia magna (OECD 211)	ECHA Dossier	
108-31-6	anhidrid maleinske kisline					
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 74,35 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA Dossier	OECD Guideline 201
	Akutna toksičnost na raki	EC50 42,81 mg/l	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier	OECD Guideline 202

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Proizvod je topen v vodi. Možno je, da se z abiotskimi procesi, na primer z mehansko ločitvijo, v veliki meri izloči iz vode.

Št. CAS	Sestavina				
	Metoda	Vrednost	d	Izvor	
	Evalvaciji				

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 10 od 13

64742-54-7	destilati (nafta), hidrotretirani, težki parafinski; surova nafta-neopredeljeno; Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena s tretiranjem naftne frakcije z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov, ki imajo številoo ogljikov pretežn			
	OECD 301F / ISO 9408 / EES 92/69 Priloga V, C.4-D	31%	28	ECHA Dossier
	Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD).			
	OECD 301B / ISO 9439 / EES 92/69 Priloga V, C.4-C	2-4%	28	ECHA Dossier
	Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD).			
108-31-6	anhidrid maleinske kisline			
	OECD Guideline 301 B	>90%	28	ECHA Dossier
	Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih)			

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Nobenega opozorila glede bioakumulacijskega potenciala.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
108-31-6	anhidrid maleinske kisline	-2,61

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

Zgornja izjava velja za snovi v izdelku z vsebnostjo od 0,1 %.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

Zgornja izjava velja za snovi v izdelku z vsebnostjo od 0,1 %.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 13: Odstranjevanje**13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. V zvezi z odstranjevanjem odpadnih snovi konzultirati pristojnega pooblaščenega strokovnjaka. Nekontaminirana in popolnoma prazna embalaža se sme reciklirati. Identifikacijske številke in oznake odpadnih snovi je potrebno dodeliti v skladu z EAKV kot tudi v skladu s panogo in procesom.

Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje

150110 ODPADNA EMBALAŽA; ABSORBENTI, ČISTILNE KRPE, FILTRIRNA SREDSTVA IN ZAŠČITNA OBLAČILA, KI NISO NAVEDENI DRUGJE; Embalaža (vključno z embalažo, ločeno zbrano kot komunalni odpadki); Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi; nevarni odpadki

Ravnanje z neočiščeno embalažo

S kontaminirano embalažo je potrebno ravnati enako kot s snovjo.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu**Kopenski transport (ADR/RID)****14.1 Številka ZN in številka ID:**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.4 Skupina embalaže:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 11 od 13

Transport z rečno plovbo (ADN)**14.1 Številka ZN in številka ID:**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.4 Skupina embalaže:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)**14.1 Številka ZN in številka ID:**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.4 Skupina embalaže:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1 Številka ZN in številka ID:**

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.4 Skupina embalaže:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE:

Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Za napotke za varno ravnanje glej 7. poglavje.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej 8. poglavje.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

irelevantno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

2010/75/EU (VOC):

Na voljo ni nobenih informacij.

2004/42/ES (VOC):

Na voljo ni nobenih informacij.

Podatki o smernicah 2012/18/EU
(SEVESO III):

Ne podlega 2012/18/EU (SEVESO III)

Dodatni napotki

Varnostni list v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (spremenjeno z Odredbo (ES) št. 2020/878)

Mešanica ni razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

REACH 1907/2006 priloga XVII No (zmes): irelevantno

Dodatno je potrebno upoštevati nacionalne pravne predpise!

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D):

2 - ki ogroža vodo

Dodatni napotki

Uredba (ES) št. 649/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij: irelevantno

15.2 Ocena kemijske varnosti
ni uporabeno.**ODDELEK 16: Drugi podatki****Spremembe**

Rev. : 1,0 - 24.04.2015

Rev. : 1,1 - 29.04.2016

Rev. : 2,0 - 30.05.2017

Rev. : 3,0 - 27.06.2018

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 12 od 13

Rev.: 4,0 - 25.06.2019

Rev.: 5,0 - 25.06.2020; Spremembe v poglavju 3.2, 16

Rev.: 6,0 - 15.06.2021; Spremembe v poglavju 3.2, 6.1, 6.3, 11.2, 12.6, 12.7, 15.1, 16

Rev.: 6,1 - 11.03.2022, Spremembe v poglavju 2.2, 2.3, 3.2, 8.1, 8.2, 11.1, 11.2, 12.1, 12.2, 12.3, 12.5, 12.6, 15.1, 16

Okrajšave in kratice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga)

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)

LOAEL: Lowest observed adverse effect level

LOAEC: Lowest observed adverse effect concentration

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

NOAEL: No observed adverse effect level

NOAEC: No observed adverse effect concentration

NTP: National Toxicology Program

N/A: not applicable

PNEC: predicted no effect concentration

PBT: Persistent bioaccumulative toxic

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

SVHC: substance of very high concern

TRGS Technische Regeln fuerGefahrstoffe

TSCA: Toxic Substances Control Act

VOC: Volatile Organic Compounds

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H334 Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju.

H372 Škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.

H413 Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme.

EUH071 Jedko za dihalne poti.

EUH208 Vsebuje anhidrid maleinske kisline. Lahko povzroči alergijski odziv.

EUH210 Varnostni list na voljo na zahtevo.

Nadaljnji podatki

Razvrstitev po Uredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP] - Postopek razvrstitve:

Nevarnosti za zdravje: Postopek izračunavanja.

Nevarnosti za okolje: Postopek izračunavanja.

Fizikalne nevarnosti: Na osnovi testnih podatkov

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznanjem na dan, ko so bili natisnjeni.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Cartechnic 5W-40 Pumpe-Düse (UFI: YQMA-GFKR-YQ4V-S1P0)

Datum revidirane izdaje: 11.03.2022

Stran 13 od 13

Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)